

✓ **Lieferschein**


HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

190895

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603 250 BARI
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80698574/28.03.2018

Bestellnr./Datum
550002936717/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30004209/14.07.2009
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
429,700 KG 1 318,600 KG

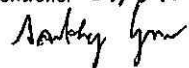
Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558535300 Engagement body 52,67X7X55 Ihre Nummer: 0558535300	318,600 KG		1.800 ST
------	--	------------	--	----------

Packliste:

1	X	EURO-PAL.	
40	X	TBA-550670 VE KLT 520881 mit 570018	
1.800	X	S0558535300 Engagement body 52,67X7X55	
1	X	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800
Quantità effettiva: 1800
Tipo Imballaggio: 1100x800 + KLT 45x75 + 45x75
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/04/2010
Firma: 

Seite 1 / 1

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Befadestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 128533		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 28.03.2018	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl (20) Verpackung (21) SF	
(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg		(24) Bruttogewicht kg	
0558535300 0558535300 0558538300 0558546300		31 31 1 1		430 430 118 118	
(25) Summe: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 1.612 CDM		Summen (27) 64 (28) 1.096	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung		(31) Frankatur EXV	
(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 21.310,56		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550002936717		(37) Kontierung	
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code	
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(45) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(46) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:128533

29.03.2018-17:12

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603

ABLADESTELLE: 14248

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE: 0100

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gm

-NUMMER:

SEND.-GEWICHT BR: 1.096

SIGNIERUNG: LB-C-702

HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELD

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION

80698573 0558535300 1.800 ST S/ Engagement body 52,67X7X55

550002936717

29.03.2018 S0558535300

Hr. Kramer

010 VP: 40 -

X

VP: 1 -

80698574 0558535300 1.800 ST S/ Engagement body 52,67X7X55

550002936717

29.03.2018 S0558535300

Hr. Kramer

010 VP: 40 -

X

VP: 1 -

80698575 0558538300 2.448 ST S/ Engagement ring Ø72

550002936716

03.04.2018 S0558538300VB

Hr. Kramer

010 VP: 1 -EW-PALETTE

X

VP: 1 -

80698577 0558546300 2.448 ST S/ Engagement ring Ø72

550003206502

05.04.2018 S0558546300

Hr. Kramer

010 VP: 1 -EW-PALETTE

X

VP: 1 -

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002530 vom 29.03.2018



Ludwigsburg, 29.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 EP 2 KTN	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.096	15 Umfang cbm
Summe, Total:		2,00 EP 2,00 KTN	1.096,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002530 empfangen am Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, Str. 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 05 APR 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604